

HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 1

IV#: 240573

VEWL.#: _____

I-171#: Y NO

EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN THANH BINH
Last Middle First

Current Address: 189 Thon Nhat Uba Trang VN

Date of Birth: 09/28/22 Place of Birth: _____

Previous Occupation (before 1975) Major
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 07-18-76 To 11-21-1982
Years: 06 Months: 04 Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: PHU QUOC NGUYEN
Name

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) :

(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

INTAKE FORM
MÀU ĐƠN VỀ LÝ LỊCH

NAME (TÊN) : NGUYỄN THANH BÌNH
 Last (Tên Họ) Middle (Giữa) First (Tên gọi)
 DATE, PLACE OF BIRTH : 9 28 1932
 (NĂM, NƠI SINH ĐÈ) Month (Thang) Day (Ngày) Year (Năm)
 SEX (NAM hay NỮ) : Male (Nam) : Nam Female (Nữ) :
 MARITAL STATUS : Single (Độc thân) : Married (có lập gia đình) :
 (Tình trạng gia đình)
 ADDRESS IN VIETNAM : 187 Thống Nhất, NHATRANG
 (Địa chỉ tại VN) : VIETNAM
 POLITICAL PRISONER (Có là tù binh tại VN hay không) : Yes (Có) Yes No (Không)
 : If yes (Nếu Có) : From (Từ) : July 18 / 76 To (Đến) : 11-21-82
 PLACE OF RE-EDUCATION : A1 camp (NINH HÒA (NHATRANG))
 CAMP (TRẠI TÙ)
 PROFESSION (Nghề Nghiệp) : Quân Nhân
 EDUCATION IN U.S. : None
 (DU HỌC TẠI MỸ)
 VN ARMY (Quân đội VN) : Rank (Cấp Bậc) : Thiếu tá
 VN GOVERNMENT : Position (Chức Vụ) : Chief of ARVN Detachment / Joint War Zone
 (Trong chính phủ VN) : Commander of 2nd division / Division Team Date (Năm) : 75
 APPLICATION FOR O.D.P. : Yes (Có) : Yes IV Number (số hồ sơ) : 240573 No (Không)
 NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING : (Số người đi theo) : 6 người
 NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES (Tên thân nhân tháp tùng) Xin ghi ở trang 2
 MAILING ADDRESS IN VN : 187 Thống Nhất, NHATRANG
 (Địa chỉ liên lạc tại VN) : Vietnam
 NAME ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE : PHU QUOC NGUYEN
 (Tên, Địa chỉ Thân nhân : hay Người Bảo Trờ)
 U.S. CITIZEN : (Có quốc tịch Hoa Kỳ) : Co No (Không) :
 RELATIONSHIP WITH PRISONER : (Liên hệ với người ở VN) : Em ruột (brother)
 NAME AND SIGNATURE : Phu Quoc Nguyen
 ADDRESS OF INFORMANT (Tên, Địa Chỉ, Chủ Ký, ĐT của người điền đơn này)
 DATE : August 23 / 88

Số người đi theo:

- | | |
|--------------------------|----------------|
| 1/ Nguyễn Thị Minh | wife |
| 2/ Nguyễn Thanh Huy | son |
| 3/ Nguyễn Thanh Hoàng | son |
| 4/ Nguyễn Thanh Hùng | son |
| 5/ Nguyễn Thanh Vi | son |
| 6/ Nguyễn Thanh Bảo Châu | daughter |

Mẫu Đơn Về Lý Lịch

NAME (TÊN) : NGUYEN THANH BINH
 Last (Tên Họ) Middle (Giữa) First (Tên gọi)
 DATE, PLACE OF BIRTH : 9 28 1932
 (NĂM, NƠI SINH ĐẸ) Month (Thang) Day (Ngày) Year (Năm)
 SEX (NAM hay NỮ) : Male (Nam) : Nam Female (Nữ) :
 MARITAL STATUS : Single (Độc thân) : Married (có lập gia đình)
 (Tình trạng gia đình)
 ADDRESS IN VIETNAM : 187 Thống Nhất, NHATRANG
 (Địa chỉ tại VN) VIETNAM
 POLITICAL PRISONER (Có là tù binh tại VN hay không) : Yes (Có) Yes No (Không)
 : If yes (Nếu Có) : From (Từ) : July 18 / 76 To (Đến) : 11-21-89
 PLACE OF RE-EDUCATION : A1 camp (NINH HUA (NHATRANG))
 CAMP (TRẠI TÙ)
 PROFESSION (Nghề Nghiệp) : Quân Nhân
 EDUCATION IN U.S. : None
 (DU HỌC TẠI MỸ)
 VN ARMY (Quân đội VN) : Rank (Cấp Bậc) : Thiếu tá
 VN GOVERNMENT : Position (Chức Vụ) : Chief of ARVN Detachment / Joint Militant
 (Trong chính phủ VN) inclusion of 2nd division / 1st division Date (Năm) : 76
 APPLICATION FOR O.D.P. : Yes (Có) : Yes IV Number (số hồ sơ) : 240573 No (Không)
 NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING : (Số người đi theo) : 6 người
 NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES (Tên thân nhân tháp tùng) Xin ghi ở trang 2
 MAILING ADDRESS IN VN : 187 Thống Nhất, NHATRANG
 (Địa chỉ liên lạc tại VN) Vietnam
 NAME ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE : PHU QUOC NGUYEN
 (Tên, Địa chỉ Thân nhân hay Người Bảo Trờ)
 U.S. CITIZEN : (Có quốc tịch Hoa Kỳ) : No No (Không) :
 RELATIONSHIP WITH PRISONER : (Liên hệ với người ở VN) : Em ruột (brother)
 NAME AND SIGNATURE : Phu Quoc Nguyen
 ADDRESS OF INFORMANT (Tên, Địa chỉ, Chữ Ký, BT của người điền đơn này)
 DATE : August 23 / 88

Số người đi theo

- | | |
|--------------------------|----------------|
| 1/ Nguyễn Thị Minh | wife |
| 2/ Nguyễn Thanh Huy | son |
| 3/ Nguyễn Thanh Hoàng | son |
| 4/ Nguyễn Thanh Hùng | son |
| 5/ Nguyễn Thanh Vi | son |
| 6/ Nguyễn Thanh Bắc Châu | daughter |



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205-0635
TELEPHONE

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

Board of Directors

KHUC MINH THO
TRẦN KIM DUNG, MS
NGUYỄN QUÂN LAN, MA
TRẦN NGOC DUNG, MA
MRS LÊ VĂN HUNG
NGUYỄN QUYNH GIAO
TRẦN THỊ PHUONG
HUYNH KIM CHI
TRẦN THỊ PHUONG
HUYNH KIM CHI
DUONG MY LINH SOLANO

Mẫu Đơn Xin Gia-Nhập

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

Hội, Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Việt Nam hoạt động bất vụ lợi, thuần túy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích yêu trợ cho việc trả tự do cho tù nhân chính trị Việt Nam và đoàn tụ gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây:

Họ và Tên: Phu Duc Nguyen
Địa chỉ: _____

Điện thoại: (số) _____ (nhà) _____
Tên thân nhân trong danh sách tù nhân chính trị của Hội:

BINH THANH NGUYEN
Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị:
(Cha, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em v.v.)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ: _____
Niên lệ: _____ (\$12.00)
Đóng góp ủng hộ: ☒ (tùy ý) \$10

Thủ tục, ngân phiếu xin gửi về:

Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Việt Nam
P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205-0635
TELEPHONE: _____

Ban Chấp Hành T.U.

Executive Board

KHUC MINH THO
President
TRẦN KIM DUNG, MS
Vice-President
NGUYỄN QUYNH GIAO
Vice-President
TRẦN NGOC DUNG, MA
Secretary General
NGUYỄN QUÂN LAN, MA
Deputy Secretary
TRẦN THỊ PHUONG
Treasurer
HUYNH KIM CHI
Deputy Treasurer

Cố Vấn Đoàn

Advisory Committee

DUONG MY LINH SOLANO, Esq

Cố Vấn Đoàn

Advisory Committee

DUONG MY LINH SOLANO, Esq

11-24
1210 (8)

Wells Fargo Bank
EASTRIDGE CENTER OFFICE, 2170 TULLY RD., SAN JOSE, CA 95122

171

August 23, 1988

Pay Order of Hội Gia đình tù nhân chính trị VN \$10
Ten dollars and no/100 Dollars.

PHU QUOC NGUYEN
281-2441
315 OTONO CT.
SAN JOSE, CA 95111

MEMO of Thomas Bone Case

Phu Quoc Nguyen



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205-0635

TELEPHONE:

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHUC MINH THO
TRẦN KIM DUNG, MS
NGUYỄN XUÂN LAN, MA
TÊNH NGOC DUNG, MA
MISS LÊ VĂN HUNG
NGUYỄN QUỲNH GIANG
TRẦN THỊ PHƯƠNG
HUỲNH KIM CHI
TRẦN THỊ PHƯƠNG
HUỲNH KIM CHI
DUONG MY LINH SOLANO

Mẫu Đơn Xin Gia-Nhập

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Việt Nam hoạt động bất vụ lợi, tuân theo hiến pháp và nhân đạo nhằm mục đích yêu trợ cho việc trả tự do cho tù nhân chính trị Việt Nam và đoàn tụ gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây:

Họ và Tên: Phu Quoc Nguyen
Địa chỉ: _____

Điện thoại: (Số) _____ (Nhà) _____
Tên thân nhân trong danh sách tù nhân chính trị của Hội:

BINH THANH NGUYEN
Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị:
(Chà, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em v.v.)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ: _____
Niên lệ: _____ (\$12.00)
Đóng góp ủng hộ: V (tùy ý) #10

Thờ tủ, ngân phiếu xin gói và:

Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Việt Nam
P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-998-7950

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

KHUC MINH THO
PRESIDENT
TRẦN KIM DUNG, MS
VICE-PRESIDENT
NGUYỄN QUỲNH GIANG
VICE-PRESIDENT
TÊNH NGOC DUNG, MA
SECRETARY GENERAL
NGUYỄN XUÂN LAN, MA
DEPUTY SECRETARY
TRẦN THỊ PHƯƠNG
TREASURER
HUỲNH KIM CHI
DEPUTY TREASURER

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

DUONG MY LINH SOLANO, ESQ

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

DUONG MY LINH SOLANO, ESQ

11-24
1210 (8)

Wells Fargo Bank
EASTRIDGE CENTER OFFICE, 2170 TULLY RD., SAN JOSE, CA 95122

171

August 23, 1988

Pay to the order of Hội Gia đình tù nhân chính trị VN \$10.00
Ten dollars and no/100 Dollars

PHU QUOC NGUYEN
281-2441
315 OTONO CT.
SAN JOSE, CA 95111

MEMO by Thomas Bone Case

Phu Quoc Nguyen



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205-0635

TELEPHONE:

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

Board of Directors

KHÚC MINH THO
TRẦN KIM DUNG, MS
NGUYỄN XUÂN LAN, MA
TRẦN NGỌC DUNG, MA
MIS LÊ VĂN HÙNG
NGUYỄN QUYNH GIAO
TRẦN THỊ PHƯƠNG
HUỖNH KIM CHI
TRẦN THỊ PHƯƠNG
HUỖNH KIM CHI
DUYNG MỸ LINH SOLANO

Ban Chấp Hành T.U.

Executive Board

KHÚC MINH THO
President
TRẦN KIM DUNG, MS
VICE-PRESIDENT
NGUYỄN QUYNH GIAO
VICE-PRESIDENT
TRẦN NGỌC DUNG, MA
Secretary General
NGUYỄN XUÂN LAN, MA
Deputy Secretary
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Treasurer
HUỖNH KIM CHI
Deputy Treasurer

Cố Vấn Đoàn

Advisory Committee

DUYNG MỸ LINH SOLANO, Esq

Cố Vấn Đoàn

Advisory Committee

DUYNG MỸ LINH SOLANO, Esq

MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

8888888888

Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Việt Nam hoạt động bất vụ lợi, tuân thủ xa hội và nhân đạo nhằm mục đích yêu trợ cho việc trả tự do cho tù nhân chính trị Việt Nam và đoàn tụ gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây:

Họ và Tên: Phu Quốc Nguyễn
Địa chỉ: _____

Điện thoại: (số) 0 (nhà) _____

Tên thân nhân trong danh sách tù nhân chính trị của Hội:

BÌNH THANH NGUYỄN

Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị:

(Chà, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em v.v.)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thổi gió: _____ (\$12.00)
Niên liêm: _____

Đóng góp ủng hộ: V (tùy ý) #10

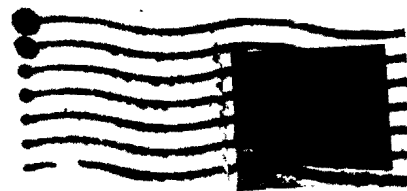
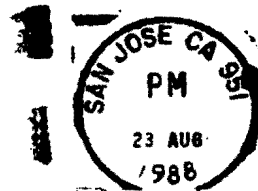
Thở tử, ngân phiếu xin gửi về:

Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Việt Nam

P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205-0635

TELEPHONE: _____

Phu quoc Nguyen



Có thể nhận được
hàng này

AUG 23 1988

Hội Gia đình Tù nhân Cộng sản VN
P.O. Box 5435, Arlington

VA 22205-0635

Hai²

COMPUTERIZED

P 68 5
darker